



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model: **TRHTRP230**

12019

Producent:
SALUS Controls plc,
Salus House, Dodworth Business Park,
Whinby Road, Barnsley S75 3SP,
United Kingdom,
sales@salus-tech.com
+441226323961

Upoważniony Przedstawiciel Producenta:
QL Controls, Sp. z o.o., Sp.k.,
ul. Rolna 4,
43-262 Koblence,
Poland,
salus@salus-controls.pl
327007453



Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tygodniowego regulatora TRHTRP230. Dzięki niemu kontrola twojego układu grzewczego będzie łatwa i precyzyjna. Sterownik TRHTRP230 jest łatwy w obsłudze za pomocą podświetlanego panelu LCD i przycisków dotykowych. Oferuje wyjątkową wygodę sterowania dla zastosowań grzewczych wszystkich typów. Urządzenie może pracować w dwóch trybach: grzanie lub chłodzenie.

Zgodność produktu

Produkt spełnia poniższe dyrektywy:
dyrektywa 2014/30/EU, dyrektywa 2014/35/EU, dyrektywa 2011/65/EU.

Bezpieczeństwo

Używać zgodnie z regulacjami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Należy używać urządzenie zgodnie z przeznaczeniem, nie dopuszczając do jego zawilgocenia. Produkt wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Instalacja musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowaną osobę, zgodnie z zasadami obowiązującymi w danym kraju oraz na terenie UE. Producent nie ponosi odpowiedzialności za postępowanie niezgodne z instrukcją.

Miejsce montażu

Aby regulator pracował prawidłowo, należy go zamocować w odpowiednim miejscu. Najlepiej ok.130 cm nad poziomem podłogi, z dala od źródeł ciepła lub chłodu. Ponadto, nie należy montować regulatora za zasłonami lub innymi przeszkodami oraz w miejscach o dużej wilgotności, gdyż uniemożliwi to dokładny pomiar temperatury w pomieszczeniu. Regulator nie może być narażony na działanie promieni słonecznych. Nie umieszczać regulatora na ścianie zewnętrznej.

Montaż regulatora



Otwórz obudowę pomagając sobie śrubokrętem - jak pokazano na zdjęciu powyżej.



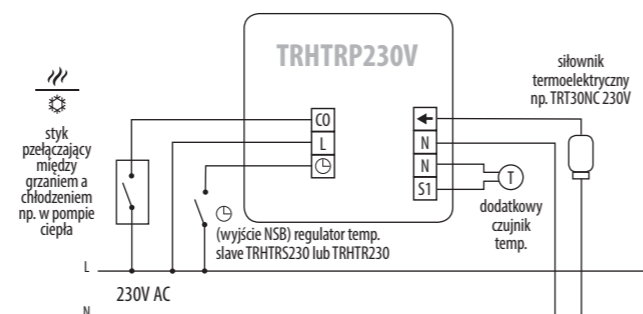
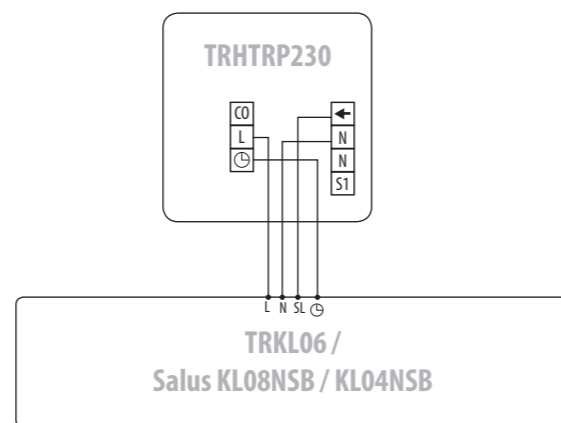
Bez dodatkowego czujnika temperatury



Z dodatkowym czujnikiem temperatury

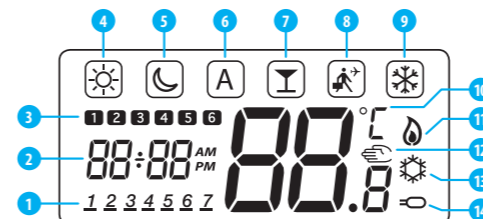
Podłączenie regulatora

Uwaga: Regulator można podłączyć do listwy TRKL06, Salus KL08NSB lub Salus KL04NSB lub bezpośrednio do siłownika.



Uwaga: W produktach stosuje się zamiennie poniższe oznaczenia:
↑ = SL
⊖ = NSB

Opis ikon na wyświetlaczu



- Wskaźnik dnia tygodnia, np. 1 = Poniedziałek
- Wskaźnik aktualnej godziny
- Wskaźniki numeru programu: pojawiają się w trybie automatycznym lub ręcznym i sygnalizują numer programu, w którym aktualnie pracuje regulator
- Słońce - temperatura komfortowa
- Księżyc - temperatura ekonomiczna
- Tryb automatyczny
- Tryb party
- Tryb wakacje
- Tryb ochrony przed zamarzaniem (nieodstępny w trybie chłodzenia)
- Wskaźniki temperatury wskazują: mierzoną temperaturę, zadaną temperaturę oraz inne potrzebne informacje
- Symbol grzania - pojawia się gdy regulator sygnalizuje zapotrzebowanie na ciepło
- Symbol trybu ręcznego: pojawia się, gdy podczas pracy programu, ręcznie zmienimy nastawę temperatury. Tryb ręczny tymczasowy, trwa do czasu rozpoczęcia kolejnego programu
- Symbol chłodzenia - pojawia się gdy regulator sygnalizuje zapotrzebowanie na chłodzenie
- Wskaźnik dodatkowego czujnika temperatury

☐ - ramka wokół danej ikony oznacza wybór danego trybu: np. ☀️ ramka wokół ikony słońca, oznacza że regulator aktualnie utrzymuje temperaturę komfortową.

Funkcje przycisków

	Przycisk wyboru. Przytrzymanie aby powrócić do menu bez zapamiętywania zmian.
	Przycisk OK. Naciśnij dla potwierdzenia wyboru lub naciśnij i przytrzymaj aby zapamiętać ustawienia i wrócić do głównego menu. Przytrzymanie tego przycisku w menu głównym spowoduje wejście do menu: programowania, ustawień kalibracji temperatury "offset" oraz przełączania grzanie/chłodzenie.
	Przyciski zmniejszania lub zwiększania ustawianych wartości - np. temperatury

i Podświetlenie wyświetlacza aktywujemy naciskając jakikolwiek przycisk.

Zmiana daty i godziny

Podczas pierwszego uruchomienia regulatora ustaw datę i czas.

1. Wyświetlenie daty i godziny (01-01 15).
2. Wybór dnia tygodnia (1-7).
3. Wybór godziny (00:00).
4. Wybór minut (12:00).
5. Potwierdzenie ustawień (12:00).

7. Datę ustaw używając przycisków < lub >, a następnie .

Uwaga: Dostęp do zmiany daty i godziny uzyskasz przytrzymując przez kilka sekund przycisk . Następnie potwierdź przyciskami i .

Programowanie

W celu zmiany nastaw programów przytrzymujemy przycisk .

1. Wyświetlenie trybu programowania (Pr 09).
2. Wybór poziomu temperatury (1-5).
3. Ustawienie czasu rozpoczęcia programu (06:00).
4. Wybór poziomu temperatury dla programu nr 1 (☀️ lub ☾).

Uwaga: Powtórz czynności z punktów 3 i 4 aby ustawić kolejne programy (przedziały czasowe).

Tryb instalatora

1. Wyświetlenie trybu instalatora (16:00 21.0).
2. Wybór kodu instalatora (P0).
3. Wybór parametru serwisowego (P4).
4. Ustawienie wartości parametru (00).

Uwaga: Tryb instalatora pozwala na dostosowanie funkcji regulatora. Aby to zrobić, należy zapoznać się z tabelą „Parametry serwisowe” znajdującą się na drugiej stronie instrukcji.

Programy

Regulatr posiada kilka programów domyślnych. Aby ustawić jeden z pięciu poniższych harmonogramów należy zmienić parametr d17.

Program 1

5 dni (od poniedziałku do piątku)				2 dni (od soboty do niedzieli)			
Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia	Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia
1	6:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	1	7:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa
2	9:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	2	23:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna
3	16:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	3	--:--	--:--	--:--
4	23:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	4	--:--	--:--	--:--
5	--:--	--:--	--:--	5	--:--	--:--	--:--
6	--:--	--:--	--:--	6	--:--	--:--	--:--

Program 2

5 dni (od poniedziałku do piątku)				2 dni (od soboty do niedzieli)			
Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia	Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia
1	6:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	1	7:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa
2	22:30	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	2	23:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna
3	--:--	--:--	--:--	3	--:--	--:--	--:--
4	--:--	--:--	--:--	4	--:--	--:--	--:--
5	--:--	--:--	--:--	5	--:--	--:--	--:--
6	--:--	--:--	--:--	6	--:--	--:--	--:--

Program 3

5 dni (od poniedziałku do piątku)				2 dni (od soboty do niedzieli)			
Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia	Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia
1	5:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	1	7:30	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa
2	8:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	2	22:30	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna
3	14:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	3	--:--	--:--	--:--
4	22:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	4	--:--	--:--	--:--
5	--:--	--:--	--:--	5	--:--	--:--	--:--
6	--:--	--:--	--:--	6	--:--	--:--	--:--

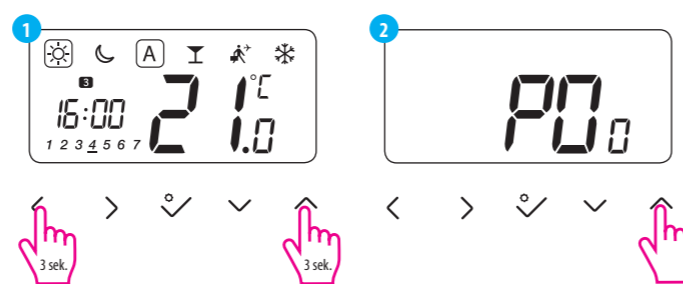
Program 4

5 dni (od poniedziałku do piątku)				2 dni (od soboty do niedzieli)			
Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia	Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia
1	6:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	1	7:30	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa
2	9:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	2	23:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna
3	15:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	3	--:--	--:--	--:--
4	22:30	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	4	--:--	--:--	--:--
5	--:--	--:--	--:--	5	--:--	--:--	--:--
6	--:--	--:--	--:--	6	--:--	--:--	--:--

Program 5

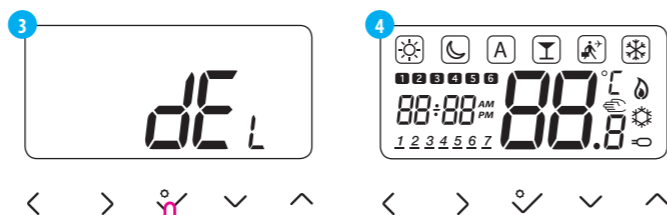
5 dni (od poniedziałku do piątku)				2 dni (od soboty do niedzieli)			
Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia	Program	Czas	Tryb grzania	Tryb chłodzenia
1	6:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	1	7:30	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa
2	10:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	2	23:30	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna
3	16:00	Temp. komfortowa	Temp. komfortowa	3	--:--	--:--	--:--
4	23:00	Temp. ekonomiczna	Temp. ekonomiczna	4	--:--	--:--	--:--
5	--:--	--:--	--:--	5	--:--	--:--	--:--
6	--:--	--:--	--:--	6	--:--	--:--	--:--

Przywracanie ustawień fabrycznych



Naciśnij i przytrzymaj równocześnie na ok. 3 sekundy przyciski < i > .

Wybierz kod nr 49.



Naciskamy ✓, aby potwierdzić.

Symbol d01 oznacza wejście w parametry serwisowe. Wybierz parametr który chcesz zmienić za pomocą < lub >, następnie wartość parametru zmień przyciskami ↓ lub ↑. Wybór potwierdzamy przyciskiem ✓.

Uwaga: Tryb instalatora pozwala na dostosowanie funkcji regulatora. Aby to zrobić, należy zapoznać się z tabelą znajdującą się w sekcji „Parametry serwisowe”.

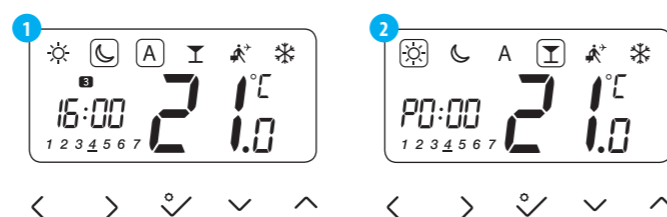
Blokada chłodzenia

Ustawiając funkcje regulatora D19->1 blokujemy chłodzenie dla pojedynczego pomieszczenia do momentu otrzymania przez urządzenie polecenia ogrzewania.

Podczas blokady funkcji chłodzenia nie wyświetla się żaden komunikat na wyświetlaczu.

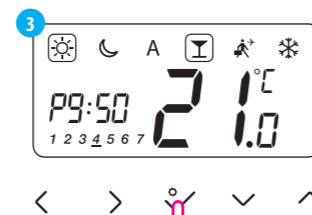
Uwaga: Funkcja d19 jest dostępna gdy funkcja d18 jest ustawiona na 1 (Wybór trybu) Grzanie / Chłodzenie).

Tryb party



Naciśnij < lub >, aby wybrać tryb party.

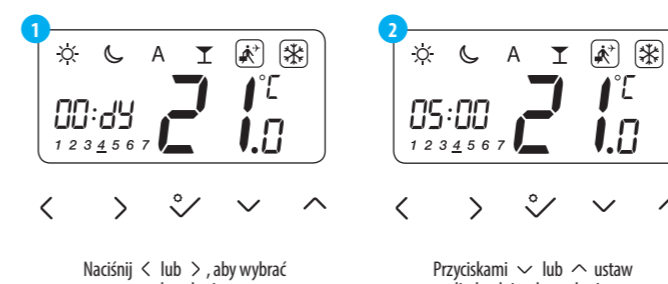
Przyciskami ↓ lub ↑ ustaw czas trwania trybu party.



Maksymalny czas trwania trybu party to 9 godzin 50 minut i jest regulowany w zakresie co 10 minut.

i Aby wyłączyć tryb party przesuwamy ramkę □ na inny program. Gdy tryb party kończy odliczanie ustawionego czasu automatycznie resetuje się na 0.

Tryb wakacje

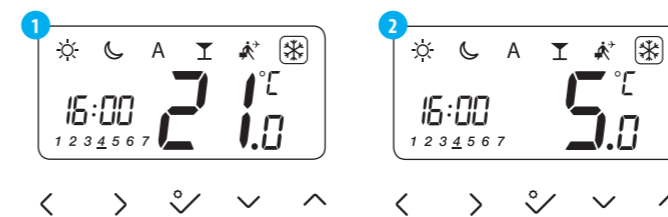


Naciśnij < lub >, aby wybrać tryb wakacje.

Przyciskami ↓ lub ↑ ustaw liczbę dni trybu wakacje.

i Gdy tryb wakacje kończy odliczanie ustawionych dni automatycznie resetuje się na 0 i wraca do trybu automatycznego.

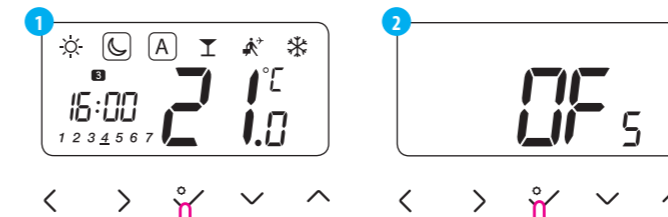
Tryb ochrona przed zamarzaniem



Naciśnij < lub >, aby wybrać tryb ochrony przed zamarzaniem. Wybór potwierdzamy przyciskiem ✓.

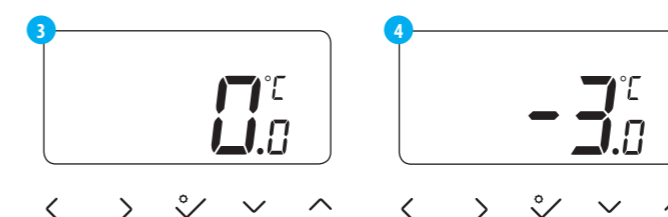
Przyciskami ↓ lub ↑ ustaw temperaturę trybu ochrony przed zamarzaniem. Wybór potwierdzamy przyciskiem ✓.

Kalibracja mierzonej temperatury - funkcja "offset"



Naciśnij i przytrzymaj przycisk ✓, aby wejść w menu kalibracji mierzonej temperatury - funkcja "offset".

Zatwierdź przyciskiem ✓ wejście w funkcję "offset".



Ustaw wartość korekty temperatury przyciskiem ↓ lub ↑.

Korekty temperatury można dokonać w zakresie od -3,0°C do +3,0°C. Wartość żądanej korekty zatwierdź przyciskiem ✓.

Gwarancja

W okresie gwarancyjnym zapewnia się użytkownikowi usunięcie uszkodzeń powstałych z powodu wad fabrycznych lub bezpłatną wymianę urządzenia na nowe (ten sam typ/model). Wszelkie roszczenia wobec sprzedawcy dotyczące rękojmi i gwarancji regulują przepisy kodeksu cywilnego.

Dane techniczne

Model	TRHTRP230
Zasilanie	230V AC, ±10%, 50/60 Hz
Maks. obciążenie	0,5 A
Zakres nastawy temperatury	5°C - 35°C
Histeresa	±0,5°C lub ±0,25°C
Temperatura składowania	od -20°C do +60°C
Temperatura otoczenia	0°C do 45°C
Stopień ochrony	IP 30
Certyfikat CE	Class II (EN60730)
Materiał	PC, V2
Kolor	RAL 9010 biały
Podłączenie	Zaciski śrubowe
Waga	125g netto / 170g brutto
System PWM	Tak
Zegar	Tak, programowalny
Grzanie / Chłodzenie	Tak, za pomocą sygnału sterującego 230 V
Wymiary [mm]	85 x 85 x 25

Parametry serwisowe

dxx	Funkcja	Wartość	Opis	Nastawa fabryczna
d01	Metoda kontroli temperatury	0	Wg algorytmu PWM	0
		1	Histeresa 0.5°C (±0.25°C)	
		2	Histeresa 1.0°C (±0.5°C)	
d02	Korekta mierzonej temperatury	-3.0°C do +3.0°C	Jeżeli regulator wskazuje błędną temperaturę, można ją skorygować ±3,0°C	0°C
d03	Podłączenie dodatkowego czujnika temperatury (styki S1/S2)	0	Czujnik niepodłączony	0
		1	Czujnik podłączony	
d04	Czujnik zewnętrzny używany do pomiaru temp. powietrza lub podłogi	0	Parametr d03 musi być ustawiony na "1" - następnie po ustawieniu parametru D04 na "0" regulator mierzy tylko temperaturę na czujniku zewnętrznym	0
		1	Parametr d03 musi być ustawiony na "1" - następnie po ustawieniu parametru D04 na "1" czujnik jest używany jako zabezpieczenie przed przegrzaniem podłogi	
d05	Metoda kontroli układu chłodzenia	1	Histeresa 0.5°C (±0.25°C)	2
		2	Histeresa 1.0°C (±0.5°C)	
d07	Funkcja ochrony zaworu	0	Wyłączona	1
		1	Włączona	
d08	Temperatura ochrony przed zamarzaniem	5°C - 17°C	Temperatura ochrony przed zamarzaniem utrzymywana jest np. w czasie działania trybu wakacje.	5°C
d09	Format zegara	0	12-godzinny	1
		1	24-godzinny	
d11	Letnia zmiana czasu (DST)	0	Wyłączona	1
		1	Włączona	
d12	Limit temperatury grzania	5°C - 35°C	Maksymalna temperatura grzania, która może zostać ustawiona	35°C
d13	Limit temperatury chłodzenia	5°C - 40°C	Minimalna temperatura chłodzenia, która może zostać ustawiona	5°C
d14	Maksymalna temperatura podłogi - ogrzewanie	11°C - 45°C	W celu zabezpieczenia podłogi przed przegrzaniem - grzanie zostanie wyłączone jeśli temperatura czujnika podłogowego przekroczy maksymalny poziom	27°C
d15	Minimalna temperatura podłogi - ogrzewanie	6°C - 40°C	W celu zabezpieczenia podłogi przed niską temperaturą - grzanie zostanie załączone jeśli temperatura czujnika podłogowego przekroczy minimalny poziom	10°C
d16	Minimalna temperatura podłogi - chłodzenie	6°C - 45°C	W celu zabezpieczenia podłogi przed niską temperaturą - chłodzenie zostanie wyłączone jeśli temperatura czujnika podłogowego przekroczy minimalny poziom.	6°C
d17	Domyślne rozkłady programów	1-5	Istnienie możliwość wyboru jednego z pięciu domyślnych rozkładów programów. Programy można zmieniać.	1
d18	Wybór trybu grzanie/ chłodzenie za pomocą styku CO	0 lub 1	0: Przewód CO niepodłączony 1: Przewód CO podłączony	0
d19	Blokada funkcji automatycznej zmiany grzanie / chłodzenie	0 lub 1	0: blokada nieaktywna 1: blokada aktywna	0
d20	Ilość siłowników podpiętych do regulatora	1 do 5	Cyfry od 1 do 5 oznaczają liczbę siłowników podpiętych do regulatora.	1

Recykling i utylizacja

Recykling - jedna z metod ochrony środowiska naturalnego. Jej celem jest ograniczenie zużycia surowców naturalnych oraz zmniejszenie ilości odpadów.

Recykling-proces odzyskiwania z odpadów substancji, które mogą być powtórnie wykorzystane jako surowce.

Utylizacja - wykorzystanie (potocznie także zniszczenie) odpadów jako surowców wtórnych, które straciły wartość użytkową, np. tworzyś sztucznych, metali, papieru i tektury.



Symbol oznacza konieczność selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Symbol w postaci przekreślonego kołowego kontenera na odpady wskazuje na konieczność selektywnego zbierania sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zużyty sprzęt winien być przekazany do podmiotu posiadającego odpowiednie uprawnienia administracyjne w zakresie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Kompletny zużyty sprzęt można również oddać sprzedawcy w chwili zakupu nowego sprzętu tego samego rodzaju, spełniającego tą samą funkcję w ilości nie większej niż ten zakupiony tzn. na zasadzie wymiany 1 : 1.

Pamiętaj ! Właściwa selektywna zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym oddziaływaniom na środowisko.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na temat podmiotów profesjonalnie zbierających zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub gminy.

Postępowanie ze zużytymi bateriami

Pomyśl o ochronie środowiska. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać w punkcie zbiórki zużytych akumulatorów. Należy pamiętać, że baterie wolno umieszczać w pojemnikach na zużyte baterie tylko w stanie rozładowanym, zaś w przypadku baterii niecałkowicie rozładowanych należy zastosować środki zapobiegające zwarciu.